

Kiadóhivatal:
Kaposvár, Irányi D.-u. 14.
Ide címezendők
az előfizetési pénzek.
Hirdetések és nyilvántartási
köszvények:

ELŐFIZETÉSI DÍJ:
Egész évre . . . 8 kor
Félévre . . . 4 „
Negyedévre . . . 2 „
Egyenlő részre árá: 20. Hll.

SOMOGYI ÚJSÁG

Szerkesztőség:
Kaposvár, Irányi D.-u. 14.
Ide küldendő a lap
szellemi részét illető minden
közlemény.

Bérmunkátlan küldeményt nem fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem adunk.

MEGYEI ÉS HELYI-ÉRDEKŰ VEGERES TARTALMU HETILAP

A „Kaposvári hivatalnokok társasköre“ és a „Kaposvári Iparoskör“ hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenkint egyszer: **K E D D E N.**

Felelős szerkesztő és kiadó: **POÓR SÁNDOR.**

Néhány szó a biztosító társulatokról.

Máma, midőn a biztosító társaságok nap-nap után szaporodnak és kisebb-nagyobb mértékben igénybe veszik a nagy közönséget, nem lesz talán érdektelen, ha mi is hozzászólunk ezen üzletághoz és pedig részint nemzeti, részint társadalmi, és ami fő, — anyagi tekintetből.

Első sorban foglalkozunk kölcsönös biztosítási ügyekkel, és különösen a Magyarországon alakult „Gazdák biztosító szövetkezet“-ével.

A Gazdák biztosító szövetkezetének előttünk fekvő mérlegéből kiindulva, ennek minden egyes tételét szigorú objektivitással vizsgálva, arra a sajnálatos eredményre jutunk, hogy a kölcsönös biztosítási ügy nem fejlődik megnyugtató irányban és bátran kimondhatjuk, hogy a Gazdák biztosító szövetkezetének nincs meg az életképessége.

A Gazdák biztosító szövetkezetének az elemi ágazatát vizsgáltuk meg, minthogy az életbiztosítással ez a szövetkezet csak rövid idő óta foglalkozik és így erről még nem számolt be a nagy közönségnek.

A szövetkezeti biztosításnak elemi ágazására vonatkozólag szomorú eredményről, vagy jobban mondva eredménytelenségről beszélhetünk csak: — És a legnagyobb mértékben azt tapasztalhatjuk, hogy ezen újabb biztosítási szövetkezet, — mely tisztán élet- és járadék biztosítására alakult ezelőtt másfél évvel a legnagyobb mértékben aggodalmat kelt annak szemlélésénél szakszerűtlenül.

Szigoru objektivitással, melyet

különösen az életbiztosító intézeteknél a nagy anyagi érdekek igényelnek, vizsgáljuk meg az előttünk fekvő mérleg adatait; — és ha ezt megtettük, a következő lesújtó eredmény tűnik szemünk elé.

A magyar élet- és járadék biztosító intézet 1901. október 15-től 1902. december 31-ig terjedő időszakra szóló mérlegét teszi közzé, melynek végeredménye az, hogy az intézetnek szerény 2628 K. nyeresége volt. A nyereség csekélyessége magában véve még nem volna baj, sőt azt sem tartarók bajnak, ha az intézet az első időszakára egyáltalán nem mutatott volna ki nyereséget. Azonban daczára a nyereségnek, a mérlegből még annak minden egyes tételéből kimutatható az, hogy az intézet vállalkozása nem életképes és ezt csak ideig-óráig lesz képes leplezgetni. A mint a közölt adatokból kitétni, rövid 4. évi fennállás alatt nem kevesebb mint 2190 biztosítást kötöttek 5.638.580 K. tőkére. Igaz, hogy ebből az igen rövid idő alatt is 395 biztosítás 980.600 K. biztosított tőkével stornoba ment, a mi mindenesetre unikum a maga nemében, de ennek az óriási stornonak daczára is az év végével 1795 biztosítás maradt érvényben 4.657.980 K. biztosított tőkével. A nagy stornóktól eltekintve azonban ez az első üzletév rendkívül szerencsés volt az intézetre nézve, mert egyetlen egy káreset sem érte. A matematikai valószínűség szerint ily tőkeállomány mellett a várható kár mintegy 20.000 K-ra becsülhető. Ha e várható kárnak, mely a díjból került levonásba és a mérleg javára esett, csak egy része is valószínű volna meg, a mérleg már veszteséggel záródik. Tehát első sorban ennek a szerencsés véletlennek köszönheti az intézet, hogy nyereséget mutathatott fel. De — amint már kiemeltük — a nyereség elmaradásának magában véve még nem tulajdonítottunk semmi fontosságot. Lássuk azonban a többi tételeket. Az intézet a törlesztések levonása után 141.635 K. díjbevétel mutat ki. Feltűnő mindenesetre az, hogy e díjbevétellel szemben csak 914 K. behajtási járulékról

számol el, vagyis a behajtási jutalék csak 0.64%-kát tette a díjbevételeknek. A régi társaságoknak, melyeknek abból az időből eredő biztosítási állományuk van, a mikor a felek a behajtási jutalékokat nem vették igénybe, melyeknél továbbá a behajtási jutalék egy része a viszontbiztosítások által megtérül, 2%-ot meghaladó behajtási jutalék kiadásuk van, tehát az élet- és járadék biztosító intézetnél háromszorosnál is több. Ha tehát a magyar élet- és járadék biztosító intézet, mely inkasszóját képviselőségének és szükségének utján végzi — melyek 59.708 K. tekintélyes összeggel tartozásban maradtak — az adott viszonyoknak megfelelő jutaléktételt állított be a mérlegébe, a nyereségtétele e révén is csaknem egészen eltűnt volna. De egyéb tételek is csak hiányosan vannak kimutatva. Így még a díjbevételek megfelelő törvényes bélyegilleték sincsen teljességben elszámolva, mert 141.635 K. díjbevételek mintegy 2100 K. 1 $\frac{1}{2}$ %-os bélyegilleték felel meg, holott adók és illetékek czímén együttesen is csak 1367 K-t tüntet fel a mérleg.

A legmeglepőbb tétele a mérlegnek a bevételek között szereplő 34.097 K. melyet „takarékpénztári, váltókamatok és egyéb kezelési bevételek“ czímmel állított be a szövetkezet. Minden mérlegtételnek első sorban az ügyletek természetéből folyó indokoltaságát követeljük, hogy azt elfogadjassuk. A szövetkezetnek az év végével csak 34.132 K. elhelyezett tőkéi voltak és így bizonyos, hogy elhelyezett tőkéinek csak csekély kamatvédelme lehetett. De váltókamatok után sem lehetett kamatjövödelme, mert a megfelelő tőke hiányában nem is foglalkozhatott váltókezeléssel. Sőt ha fel is tennők, hogy összes biztosítását csak váltóhitelzés mellett kötötte, még akkor is csak jelentéktelen kamatjövödelme tehetett volna azért. Egyéb kezelési bevételei, melyek akár az alapszabályokból, akár az intézet ügyköréből volnának indokolhatók, nincsenek. Tehát honnan származik az a 34.132 K. bevételi tétel, mely a mérleg egyéb kérést messze túlmenő nagyságánál fogva kelt gyanút?

Szenásy, Hoffmann és Tsa

selyemáruházában

Budapest, IV. ker., Bécsi-utca 4. sz.

— folyton a legnagyobb és legszebb választék található —
selyemkelmék, bársonyok, csipkék, szalagok, ruhadiszekből.
Mint általánosan ismeretes, csak a fenti cégnél találhatók a legutóbb megjelent bluzok és ruhákra alkalmas selyemkeme-ujdonaságok, melyek — úgy minőségre, mint mintázatra nézve — kizárólag fenti cég részére készültek és csakis ott kaphatók.

Olcsó és szabott árak.

Minták kívánatra bérmentve küldetnek.

A szövetkezet nyeresége tehát, eltekintve attól a rendkívül szerencsés véletlentől, hogy a szövetkezetnek nem volt semmi kára sem, onnét eredt, hogy a behajtási jutálékot és a bélyegilletéket csak részben állították be a mérlegbe, és hogy olyan bevételi tételeket szerepeltettek, melyek semmiképpen sem indokolhatók. E nélkül annál kevésbé lehetett volna nyereséget kimutatni, mert ez a szövetkezet sokkal magasabb szerzési költséggel dolgozik, mint bármely más intézet. Az kétségtelen, hogy az elszámolt díjak nem tekinthetők a szerzett fizetések egész évi díjainak, mert 4 657,980 K tőkeállománynak sokkal nagyobb évi díj felel meg, s mert feltételezhető, hogy a szövetkezet is a tényleg befizetett díjak arányában folyósítja a szerzési jutalékokat, az elszámolt szerzési jutalék nem tekinthető a szerzett tőkét terhelő összes szerzési jutaléknak. Ebből aztán önként következik, hogy az összes szerzési költség, mely mára mérleg szerint is a 8%-ot meghaladja, tényleg a 4%- felé közeledik, a mit pedig még a régi konszolidált társaságok is nehezen viselnének el. Az fizetlet azonban a szerzési jutalékon kívül még más költségek is terhelik, a melyek a díjbevételek a következő arányban állanak: díjbevétel volt 141,635 K, erre költség szerzési jutalék 64,263 K, szerzési költség 81,392 K, tehát együtt 141,655 K. E szerint csak a szerzés a díjbevételek 104%-ába kerül. De erre volt még egyéb költség is, még pedig az igazgatási költség 53,736 K, továbbá az orvosi költségek, melyek az illetékek fedezetet nem találtak, 7000 K, vagyis mindössze 206,391 K, tehát a díjbevételeknek 146%-a. Ha még ehhez hozzá vesszük a 30,022 K szervezési költséget, akkor látjuk, hogy a 141,635 K díjbevételekre 236,414 K költség volt, vagyis 162%.

Ezekből a költségekből 155 106 K-t átvisznek az új évre, vagyis a befizetett részjegytőke 62%-át. Ugyanis a részjegytőke 501,000 K, a miből azonban a részjegytulajdonosok 250,500 K-t kötelezvényvel fedeztek. Ha ezután az elővezetett költségeken kívül a befizetett részjegytőkéből a leltár értékét levonjuk, csak 78,168 K marad fenn, mely kétes értékű követelésekben van elhelyezve, a mely könnyedsége a díjbevételek 70%-át meghaladják. A 83,550 K-val kimutatott díj-

tartalék fedezésére maradna tehát 35 089 K pénztárkészlet és 34,182 K elhelyezett tőkepénznek, tehát a díjtartalék fedezetéből hiányzik 14,328 K.

A biztosított felekre nézve különösen aggodalmas az, hogy még ez a csonka díjtartalék sincs a kereskedelmi törvény 456. §-a értelmében elhelyezve. E szerint az életbiztosítási díjtartalék csak 1. jelzálogi kölcsönökben a fekvőeségnek nem terhelte fele értéke erejéig; 2. állam-papírokba és állami kamatbiztosítást élvező vállalatok elsőbbségi kötvényeibe; 3. a budapesti tőzsdén jegyzett záloglevelekbe; 4. a vállalat életbiztosítási kötvényeire és a 2 és 3. pont alatt érintett értékpapírokra adott kölcsönökben helyezhetők el. Mintán pedig a 459. §. szerint a vagyonbefektetés az egyes értékek szerint részletezve mutató ki a mérlegben, a díjtartalék elhelyezése is részletezve volna kimutatandó. A Magyar élet- és járadékbiztosító intézet mérlegében nemcsak ezt a részletezést de általában a díjtartaléknak a 456. §. szerint való elhelyezését sem találjuk. Hogy ez a biztosítottakra nézve nem csekély veszedelemmel járhat, az talán felesleges is volna bővebben fejtegetni. Van azonban a biztosítottakra nézve még egy másik nem csekélyebb veszedelem is, vagyis az, hogy a biztosítottak egyuttal a szövetkezet tagjai és így a kereskedelmi törvény 235. §-a értelmében „a ki fennálló szövetkezetbe lép, a belépése előtt keletkezett minden társasági kötelezettségért felelős.” Továbbá a 236. §. értelmében a „kiváló tagok és örököseik a társaság hitelezői irányában mindazon társasági kötelezettségeket, melyek a kiválás időpontjáig keletkeztek” felelnek. Ez az, a mi a szövetkezeti biztosítást oly veszedelmessé teszi különösen az olyan biztosító szövetkezeteknél, a melyek sem elégséges tőkével nem rendelkeznek, sem pedig szigorú és minden tekintetben kifogástalan fizetelveket nem követnek, vagy nem követhetnek.

A mint az itt részletezett és teljes objektivitással megvilágított számokból látható, a Magyar élet és járadékbiztosító intézet jövő prosperitására az első mérleg alapján csakis kedvezőtlen következtetést lehet vonni, mintán az évi díj, ha csak a legutóbb követett költség-leírási százalékot és az igazgatási költségeket vesszük

számításba, közel 60% költség által lesz terhelve. Súlyosbítja ezt a helyzetet az, hogy a díjtartalékok hiányosak és elhelyezésük nem felel meg a törvénynek.

Igyekezünk a fentiekkel megvilágítani a Gazdák biztosító szövetkezetének rövid másfél éves múltját. Hogy jövője minő lesz? Azt nem tudhatjuk. De hogy a jelen nem valami kecsesítő, ahhoz nem kell bővebb kommentár.

Végre is igérjük, hogy a közel jövőben több biztosító társulat üzemével is foglalkozni fogunk, amint ezt jelen cikkünk elején megígértük és pedig: nemzetiségi, társadalmi és anyagi tekintetéből.

H I R E K.

— Előfizetési felhívás. Tisztelettel figyelmeztetjük t. előfizetőinket, hogy kiknek előfizetésük lejárt, azt megújítani szívesek legyünk, nehogy a lap küldésében akadályok merüljenek fel. Tisztelettel

A kiadóhivatal.

— Lapunk mai száma 600 példányban jelent meg.

— Ő császári és apostoli királyi Felsége koronázása évforduló ünnepén, vagyis f. évi június hó 8 ik napján az ünnepélyes szentmise a r. kath. templomban délelőtti 9 órakor megtartatott.

— A kaposvári állami elemi népiskolában a folyó 1902—1903. tanévben az évi záróvizsgálatok a következő sorrendben fognak megtartatni: Június 22-én a közép-ponti iskola összes osztályaiban; 23-án a Petőfi-utcai iskola összes osztályaiban; 24-én az internatusi és fő-utcai iskola összes osztályaiban; 25-én a sétány-utcai és Baross-utcai iskola összes osztályaiban; 27-én háládozó isteni tisztelet és záróünnep. Az igazgatóság.

T A R T O Z A.

K e r ü l.

Kerül a lány, akit szerettem,
Beszélni sem akar velem,
Lám, azt hittem, hogy elfeledtem
S most, hogy kerül, úgy fáj nekem!
Szeretnék a szemébe nézni,
Egy jó szót váltani vele,
Hogy a bus regényt, mit általéltünk
Egy nyájas hang fejezze be.
Egy nyájas szó az ő ajkáról,
Egy nyájas szó és semmi más
Es széjjelfoszlaná örökre,
Mely kötünk volt, a bus varázs.

Pipacs.

A fogalmazó ur.

Valahogy összekerültek ketten. A méltóságos kisasszony karcsu aranytolla sikkes mozdulattal nyújtotta kezét a fogalmazó ur rokkant aczélpennájának, aki merev, hivatalos tartással hajtotta meg magát.

— Minő véletlen szerencse — mondotta kissé érdes, rekedt hangon.

Aranytoll kisasszony ábrándosan nézett körül. Költői teremtés volt, az aranytollak arra vánnak predestinálva. De meg különben is axá kellene jenniük a környezetben,

amelyben élnek. Liliomlevélhez hasonló, édes leányujjak sikkannak rajtuk keresztül, fehér leányszoba sejtelmes légköre cirizgatója őket, s a csipkefüggönyös ablakban trillázó szerelmes kanári madár ringatja el. Nem úgy a szegény Aczélpenna. Ővé a munka, az örökös küzdés. Naphosszant, sokszor még éjszaka is futnia kell a papirosra, a betűk is gyászólják, a mint hosszú fekete sorokban maradnak utána. Ha meg panaszkodik a nyikorog keservében, csak annál rosszabb sors vár rá, — eldobják.

— No de én mégis kivétel vagyok, mondá az aczélpenna. Az én uram nem olyan, mint a többi, bár ismernétek őt a kisasszonyaitokkal együtt úgy, ahogy én ismerem. Tizedik éve szolgálom hűséggel, becsülettel s jóformán egyik vagyunk. Én tudom minden gondolatát, a szíve utolsó rejtekeibe zárt titkát is. Együtt örülök, együtt busulok vele. Én szoktam vigasztalni, ha olykor elcsúszdott, mert a nagy emberek is kétségbeesnek néha. Igen, nagy ember az én uram, ha most még nem is egészen, de én tudom mennyit növekedett s még mi lesz belőle. Mikor együtt jöttünk el a kis székely faluból tíz évvel ezelőtt, — nem volt egybe, mint egy kopott kabátja, a kabátja zsebében én magam s a szívében egy csomó bánat. A kabátot az apjától örökölte, én értem az utolsó krajcárját adta, a sok bánat, keserűség a szegény özvegy édesanyja miatt szorongatta a szívét,

Hogy ugyan mi lesz már abból, ha ő is ott hagyja.

Hanem aztán csak ölte valahogy a bánatot a munka, mert ez a kettő nagy ellensége egymásnak. A munka meg pénzt hozott a bánat helyébe. Ha akármennyi rosszat is beszélnek a pénzről, — de én csak azt mondom: ki hogy tudja forgatni. Egy öreg tintatartó beszélt nekem, hogy mikor az emberek kitalálták a pénzt, a földből két szellem támadt elő. Egyik volt a jó, másik a rossz szellem. A jó szellem lett a pénz egyik oldala, a rossz a másik. Most aztán a szerencsétől függött, ki hagyta felül a jó és alul a rossz szellemet. Az én uramnak jó szerencséje volt, úgy lehet az özvegy édesanyja imádkozta rá. Áldás volt az utolsó krajcárján, hogy szinte kettő lett az egyből, mert alig esztendőre megirhattuk a szegény özvegy asszonynak: no édes anyám, most már visszaválthatja a rozsmaringot, kis házat vehet és ünneplő szép ruhát vehet magára, ha a templomba megy.

Hanem azért ő maga az apjától örökölt kopott kabátjában járt még mindig. Talán azért néztek le úgy a nagyuri kisasszonyok. Mert életében csak abban hibázott az én jó uram, hogy egy olyan fajta kisasszonyba szeretett bele. Még előlem is rejtgette egy darabig, hanem aztán csak rájöttem. De hiszen belátom, hogy nem tehetett róla a szegény uram. Tán a rossz szellem olvasott rá ígéretet, hogy megrontsa a jóbán,

— **Értesítés.** A kaposvári iparos- és kereskedő-tanoneziskola évrőre vizsgája rajzkiallással egybekötve június hó 14-én tartik meg. Delelőtt az iparos-, délután a kereskedő tanoncok vizsgája leendő. Az érdeklődőket a helyen is felkéri a látogatásra, az igazgatóság.

— **Herczeg Teréz** a kaposvári zárda volt főnöknője, Fiumében *„Mária Immaculata”* czímen leány nevelő-intézetet, úgy felnevelt nők részére szanatoriumot létesített. Mint örömmel értesülünk intézetében létező elemi és női polgári iskolájának a nevelőmódszága m. kir. közoktatásügyi miniszter ur megadta a nyilvánosjellegét. Nagy szó ez nekünk is, mert beteges leányaink a tanulás mellett egvuttal gyógyuló intézetben is vannak, csekély díjazás mellett. Ez által azon szülők, kiknek leánykái még piros Pünkösdi napján is úgy néznek ki a vérszegénységből eredő betegség miatt, mint a kukorica liszt, holdvilágnál, gyermekeik részére nem csak oktatást, de gyógyulást is szerezhetnek egy költséggel. De ajánljuk, — tapasztalatból, — a felnőttek beteges, sápadt nőknek is ezen szanatoriumot, mert itt bizonyára segítve leendő bajukon, és egészségben térnek vissza szeretteikhez. Bővebb felvilágosítással az intézet tulajdonosnője Herczeg Teréz főnöknő mindenkinek szívesen szolgál.

— **A „Balla-kut”.** Kine ismerné azon udító kis forráskutat, amely a *„Kaposhegy”* tövében, hűvös, jó vizével csábította magához, Kaposvár város közönségét. Évszázados ut vezetett ezen kis kuthoz, mely a város kizárólagos tulajdonát képezi. Most azonban a kaposvári rdt város egyik tanácsosa vette meg azt a szőlő birtokot, melyen a rég elbirtokolt ut vezet keresztül, és egy kérvénnyel sikerült kieszközölni, hogy a város *„Bölcs tanácsa*, az év százados utat betöltötte, és a saját tulajdonát képező udító kuthoz, ha egyedül a tanács bölcsességére volna bízva, a közönség többé nem mehetne oda, azonban mint biztos forrásból tudjuk e tárgyban a *„Törvényes”* eljárás, többek részéről folyamatba tetetik, és megvagyunk győződve róla, hogy a *rendes bíróság* nem fog adni sem időszakra, sem komaságra, de érvényre emeli az anyagi jog adta törvényes igazságot. Egyébként úgy erre, valamint a bölcs tanács egyéb intézkedéseire is visszafogunk legközelebb térni.

— **Jó tanács** Mindazoknak, kik pázsi-

tot akarnak létesíteni, ajánljuk, hogy szerzzék be **Mauthner Odón** csász. és kir. udvari magkereskedéséből Budapestre a *„Séta-téri”* vagy a *„Margitszigeti”* fűmagkeveréket. Ezeket már 29 éve szállítja **Mauthner** Budapest és a Margitsziget oly bámulatra méltó és gyönyörű sétaterei részére.

— **Lelekten hínak.** Igazán bámulattal határos az a vandalizmus mit majd itt, majd amott olvasunk, s melyet elvetemült egyének visznek véghez az eltemetett holtakon. Mint marczalli tudósítónk értesít legújabbán **Nemes-Vid** somogy megyei községben akadtak nyomára ily lelekten rablásnak. A nemesvidi temetőben ugyanis a sírásó egyik reggel kimenve a temetőbe feltűnt neki, hogy néhány sír össze volt dülva, azonnal jelentést tett a csendőrségnek s a csendőrség közbejöttével megvizsgáltatván a sírokat kitért, hogy három halott nő sírját felbontották s a holt tetemről néhány ruhadarabot loptak el; azonkívül a tetemetek csutal meg is csontkították. A nyomós bizonyítékok alapján szigorú vizsgálat indult meg, az ismeretlen tettesek kinyomozása végett, mert nincs kizárva, hogy a lelekten rablók több sirt is felbontottak. Nem hisszük, hogy élő ember beszámítható állapotban ily lelketlenséget követhessen el, de külföben is minden arra vall, hogy elmebajos emberek követték el azt az ókor műveltségi állapotát jellemző rémtettet. A megindított vizsgálat különben rövid idő alatt mindent ki fog deríteni.

— **Öngyilkosság.** Rejtélyes öngyilkosság történt f. hó 7-én virradóra városunkban. Eddig ugyanis ismeretlen egyén az itteni Roma-hegyi egyik nyaraló parkjában vasárnap virradóra felakasztotta magát, a helyszínére kisető rendőrségnek a megjelölt vizsgálat során nem sikerült az ismeretlen egyén kilétét felismerni, miután hátragyott verses levelében **Endre** aláírással csak egy budapesti lakás címét foglaltatott. Annál azonban ez eddigi adatokból is meglehetősen állapítani, hogy a szerencsétlen véget ért öngyilkos valószínű valami budapesti gyári munkás, kilétének kiderítése végett különben a rendőrségünk a budapesti főkapitányságtól távirati felvilágosítást kért aziránt, hogy a hátrahagyott budapesti lakás czímen miféle **Endre** nevű egyén lakik. Azt hisszük rövid idő alatt kiderül a szerencsétlen világgyűlölkő fiatal öngyilkos személy azonossága.

— **Párbaívetség.** F. évi márczius havában marczaliban mint tudósítónk értesít, egy kis összehozalkozásból párbaívot vívott **Dr. Névy Zoltán** ügyvéd, a *„Dél-somogy”* volt főszerkesztője **Bárany Dezső** adótisztval. Mint értesülünk, a párbaívókat most vonta felelősségre a marczali-i kir. járásbíró **s dr. Névy Zoltán** 2 nappal, **Bárany Dezsőt** pedig 4 nappal államfogházra ítélte.

— **Júniális.** A kaposvári iparos ifjuság önképző egylete f. hó 7-én délután a sétateren szép sikerű júniális rendezett, mely mulatság egy erkölcsileg, mint anyagilag fényesen sikerült.

— **Magyar könyvtár.** E kitűnő gyűjteményes vállalkozás, mely már annyi becses munkát ölel fel, most jelent meg a májushavi sorozat négy száma. Híven a Könyvtár programjához, most is képviselve van a régi és a legújabb magyar szépirodalom, a külföldi szépirodalom és végül az ismeretterjesztő irány. A régi magyar irodalom sorozata most újra gyarapodott a magyar történelem legjelentősebb forrásait szolgáló krónikák egyikevel: **Brodarics István** krónikájával a mohácsi vészről, melyet latinból **dr. Szentpétery Imre** fordított le és látott el kiváló bevezetéssel és jegyzetekkel. Az újabb magyar irodalmat **Szakra** képviseli, a nagyvilági élet e szellemes és élénk szemű megfigyelője, a ki *„Vadászat és egyéb elbeszélések”* cz. novella-füzetével sorakozik a *„M. K.”* gárdájába. A külföldi irodalomból egyike a legifjabb francia akadémikusoknak, **Henri Lavedan** került most sorra, a kit nálunk inkább csak mint színműíró ismernek; hogy mint elbeszélő költő is elsőrangú, fényesen dokumentálják itt egybegyűjtött novellái és párbeszédei, melyeket **Gábor Andor** igen szépen ültetett át magyarra. Végre az ismeretterjesztő sorozatot **Berzeviczy Albert** gazdagította, azzal a rendkívüli adatbőszséggel megírt dolgozatával, melyet a múlt század első felének Olaszországot megjáró magyar utazóiról írt, a nála megszokott alaposággal és formai tökélyvel. Mind e füzetek 30 fillérjével kaphatók bármely könyvkereskedésben. Teljes jegyzékkel az eddig megjelent 340 számról ingyen szolgál a kiadóhivatal: **Wodianer F. és Fiai**, **Andrássy ut 21.**

— **Hazánk legszébb, legrégibb és legkedveltebb fürdője** **Herkulesfürdő.** Gyönyörű regényes hegyölgében fekszik, pormentes és ozondu levegője, szép modern és kényelmes épülete vannak. Páratlan gyógyhatású kérdés és kősz meleg forrása, melyek ischiás, idült csusz, kösvény, bőr- és csontbetegségek, aranyér, altesti bántalmak, vesebajok, vérszegénység stb. ellen csodálatosan sikerrel használnak. Kiváló lég- és villamos fürdők, svéd torna. Hidegvízgyógyintézet. Kitűnő vasuti- és hajó-közlékedés. Világhírű orvosok is ajánlják és a fő d minden tájékaról felkeresik a déli Kárpátok e világhírű gyöngyét, **Herkulesfürdőt.** Prospektust ingyen küld az igazgatóság.

— **Miniszteri köszönet.** A vallás és közoktatásügyi miniszter **Hetyei Sámuel** pécsi megyés püspöknek azon alkalomból, hogy a siketnémák kaposvári intézete czéljaira 1000 koronát adományozott, köszönetét nyilvánította.

— **Az évvégi osztályvizsgálatok** sorrendje a kaposvári áll. főgimnáziumban. Június 12—13-án magánvizsgálatok. 12-én hittani vizsgálat. 15-én I. a) magyar, latin nyelv; I. b) földrajz, természetrajz; II. a) magyar, latin nyelv; II. b) számtan, rajz, geometria; III. magyar ny., történelem, rajz, geometria. 16-án IV. a) magyar, német, latin nyelv; IV. b) történelem, természetrajz; V. magyar nyelv, görög-pótl. irod., történelem, görög-pótló rajz; VI. latin, német, görög nyelv; görög-pótló rajz; VII. mennyiségtan, természettan, görög-pótló rajz. 17-én I. a) számtan, rajz, geometria; I. b) magyar, latin nyelv; II. a) földrajz, természetrajz; II. b) magyar, latin nyelv; III,

Aranytoll egy kissé felbigyesztette az ajkait, azután csendes méltósággal szólott:

— Ne vegye rossz néven édes uram, ha reflektálok egyes nyilatkozataira. Nem épen az ur aszonyában megsértett fél beszél belőlem, mikor oly kicsinylőleg tetszett beszélni a többiek közt az én kisasszonyomról is, — de bocsánatot kérek, nem tesszük ismerni a leányokat. A leányokat egyáltalában, — akár finom selyemruha borítsa a hajlós tagjaikat, akár olcsó bahos karton, a szivük, a lelkük egyforma, — fehér, tisztá és szelid, mint a galamb, — de néma, mint az orgona billentyűje, a hegedű érintetlen hurja. Egyik se szólal meg magától, ha még oly szerelmesen tudna is beszélni.

Ez már így van édes barátom. S ti ezt azért nem fogjátok megérteni és nem is tudjátok méltányolni soha, — hogy ebben a halgatásban mennyi erő rejlik, mennyi büszkeség és mennyi önmegtartóztatás! A ti szerelmes uraitok, ha a szivük csordultig tele, ha a bizonytalanság vagy a csalódás árnyéka lepi meg őket hirtelen, találnak vigasztalást is könnyűen — a világ előtt még annál érdekesebb lesznek. Míg a szegény leányok a csendes ültetés, a halgatás...

Köröskörül a fálhomályban álmatagon integettek a fák sötétlő galyai, a levegőben erős ibolyaillat szállongott és Aranytoll szinte ábrándosan folytatta:

— Szereti a kisasszonyom, persze, hogy szereti... Számot se tud adni róla,

de örül a percznek, amit náluk tölt, megbusulja a napot, mikor nem láthatja. Megbusulja, meggyászolja a lelkében, mert a szemének, az ajkának csak kaczagnia kell mindig, hogy ugyan mit is mondanak különben a fényes vendégek, a kik mulatni járnak hozzájuk. Nem illik rontani a más kedvét. Legkivált a házi kisasszonyoknak, ha még olyan nagy megerőltetésbe kerül is.

De a te urad nem látja a mosolygás között az eltitkolt bánatot, mert ilyenek a férfiak valamennyien, azt várnak, hogy a lányok börtöljanak a nyakukban. Ő neki nincs elég bátorsága hozzá. Egy igazán szerető, komoly, elszánt férfi mindenre kész a boldogságáért. Nem ismér akadályt.

Aczéltoll csendes cizimissal mondta:

— Hát próbáljuk meg összehozni őket...

Aranytoll jókedvűen csapott a tenyerébe:

— Áll...

S azután, hogy hogy nem, Aczélpenna és Aranytoll csakugyan nyelbe ütötték a dolgot. A méltóságos kisasszonyok fényes vendégei ugyan nagyon csodálkoztak a választáson, a kis fogalmazó ur igénytelen ségét róva fel leginkább, de hát ők bizonyára szemüveget viseltek, amin keresztül nem tudták meglátni, hogy az nem is ember, hanem csupa sziv.

földrajz, számtan. 18-án IV. a) mennyiség-
tan, rajz, geometria; IV. b) magyar, latin,
német nyelv; V. természetrajz, mennyiség-
tan; VI. magyar nyelv, görög-pótló irod.,
történelem; VII. latin nyelv, görög-pótló
irod., német nyelv. 19-én I. a) földrajz, ter-
mészetrajz; I. b) számtan, rajz, geometria;
II. a) számtan, rajz, geometria; II. b) föld-
rajz, természetrajz; III. latin, német nyelv,
20-án IV. a) történelem, természetrajz; IV.
b) mennyiségtan, rajz, geometria; V. latin,
görög, német nyelv; VI. természetrajz,
mennyiségtan; VII. magyar, görög nyelv,
történelem. 20. esetleg 21-én I—VIII. torna-
verseny. 22—25-ig érettségi vizsgálat. 29-én
Te Deum. Danilovics János,
igazgató.

— **Kérelem.** A kaposvári főgimn. r. k.
ifjúsági Szt.-Imre-templom építő bizottsá-
gának előkésége tisztelettel fölkéri mind-
azokat, akik a gyűjtőívet még vissza nem
származtatták, hogy azt a netalán gyűjtőt
összeggel együtt f. hó 15-ig az állami fő-
gimnázium igazgatóságának címére vissza-
küldeni szíveskedjenek, hogy az egész
gyűjtés eredménye a főgimn. értesítőben
még közölhető legyen.

— **Megy a gőzös.** Annyi hosszú vaj-
dás, fáradság és anyagi áldozatok után végre
a Keszthely vidéki helyi érdekű vasutat is
megnyitották. Mint Keszthelyről értesítenek
bennünket, a »Keszthely-Tapolca-B.-szőlő-
Györgye« h. é. v. vonata, amely a dunánál
helyi érdekű vasutak kiegészítő részét fogja
képezni tegnap, f. hó 6-án adatott át a
forgalomnak.

— **Szemes italok** közül az elmúlt
időkben a francia cognac tett szert
egyetlen tekintélyre, de ma már más or-
szág ipara is annyira előrehaladt ebben a
szekción, hogy a termékek minden
tekintetben bátran vehetik fel a versenyt
a franciákkal. Például ajánlhatjuk fel e
tekintetben a Camis & Stook cégnek
Trieszt-Barcolai gőzdestillálójában francia
módszer szerint készített gyógy-cognacját,
amely az e nemből készült legjobb bel-
földi készítmények közé tartozik. Ez a
cognac az osztrák gyógyszerész-egyesület-
nek a cs. kir. ministeriumtól engedélyezett
vizsgáló intézetének állandó felügyelete
alatt áll, amely azt valódi bordestillatun-
nak jelentette ki s amelyet a nevezett
cég az intézet ellenőrző pecsétjével ellátva
hoz forgalomba. Kiváló tulajdonságai kö-
vetkeztében ezt a cognacot nemcsak ital
gyanánt használják, hanem gyógy-czélokra
is a legmelegebben ajánlják az orvosok.

— **A kaposvári iparos- és földművelő**
asztársaság Pünkösd első napján szépen si-
került műkedvelő előadást rendezett a
»Szarvas« szállodában. Színpad került ez
alkalommal a »Betyár kenderő« című
énekes népszínmű. Az asztaltársaság már
több ízben rendezett ily előadást s tagjai
szerepeiknek ma már igazán közmegelede-
désre megfelelnek. Az előadást reggel
tartó vidám hangulatban táncz követte.
Jó ételek, italok és kiszolgálásról Lengyel
Ignác, főhíreről ismert vendéglősnök
gondoskodott.

— **Vörösmarty Album.** Kulturművész-
teljesít a »Pesti Napló« mikor minden esz-
tendőben, diszes, ingyenes ajándékokban
közelebb hozza, a nagy közönség szívéhez
a nagy, örökbecsű irodalmi és művészi al-
kotásokat és azzal, hogy megismerteti,
együttal meg is szeretteti a művészetet.
Év-év után gyönyörű művészi ajándékokkal,
ritka díszművekkel lepi meg karácsonyra
olvasóit a »Pesti Napló«, ez a szó leg-
nemesebb értelmében független, szabadelvű
és szókimondó lap és most Vörösmarty-nak,
a Szózat és a Vén cigány öserejű költő-
jének életrajzával egyben legkiválóbb
alkotásait (Szózat, Szép Ilonka, Csongor
és Tünde és számos más) foglalja diszes
albumba és adja karácsonyra ajándéknak.
A Vörösmarty-Album a Zichy Mihály-

Album alakjában és nagyságában készül
és e tartalmas diszkönyvet 20 nagy, több
színen nyomott műmelléklet, továbbá
40—50 szövegkép fogja díszíteni. E gyö-
nyörű könyvet karácsonyi ajándéknak meg-
kapja a »Pesti Napló« állandó előfizetője
és díjtalanul megkapja mindama új elő-
fizetője, aki egész éven át fél-, vagy ne-
gyedévenként, vagy havonként, de meg-
szakítás nélkül fizet elő a »Pesti Napló«-ra.

— **Mi a hölgyek dísz!** Szép, tiszta,
üde arczbőr! Ez biztosan elérhető a Földes-
féle Margit-erőme által. Nemcsak hazánkban,
hanem a külföldön is elismerik, hogy a
Földes Kelemen aradi gyógyszerész által
készített Margit-erőme az összes szépítő-
szerek között elsőrangú helyet foglal el.
Pár nap alatt minden arczot üdít, fiatalít
és szépít. Szeplőt, kiütéseket, foltokat,
ránckokat és egyéb bőrbaját eltávolít. Ára
1 korona. Kapható a készítőnél és minden
gyógyszertárban. Utánzatoktól óvakodjunk.

Közigazgatás.

A taraczk irtása.

A taraczk legnehezebben irtható száraz-
földi gyomnövényünk, mert gyökerének min-
den izrése újabb növény fejlesztésére képes.
Ott, ahol nagy mértékben elszaporodott, az
irtásra fordított tetemes költség és fáradság
nem fogja a kívánt eredményt szolgáltatni,
ha nem ismerjük természetének feltételeit
s ez irtási eljárást nem eszerint szervezzük.

Sok taraczkos szántóföld tulajdonosa
nem tudja, hogy a taraczk a tartós és erős
beárnyékolást nem bírja ki. Ha taraczkos
területen erősen beárnyékoló sűrű gabonát
sikertel termelünk, akkor a taraczk kipusz-
tul helőle. Különösen alkalmas ezen célra
a rozs, mert ez tavasszal hamar indul szárba
és erősen bokrosodhat. Taraczkos földben
azonban nehéz sűrű gabonát termelni s ezért
ezen eljárást ki kell egészíteni azzal, hogy a
taraczkot saját nevébe fulasztjuk.

Ezen célból a taraczkos terület oly
korán, amikor az egyáltalán lehetséges, egé-
szén sekélyen alá kell forgatni és ezután
nem szabad hagyni, hogy a talaj kiszáradjon,
amit elérünk azáltal, hogy a sekélyen alá-
forgatott területet 4—5 és később 10 egész
14 nap múlva megboronáljuk, s ha a talaj
annyira összemömődött, hogy a boronálás
már nem nagyon eredményes, sekélyen be-
állított grubberral járattuk meg és ismét
sekélyen meghántjuk, de oly sekélyen, hogy
a mélyebb rétegekben a gyökérzetet a grubber
vagy eke ne tépje.

Ilyen eljárással száraz nyáron csaknem
teljesen kiirtható a taraczk s következik
most már a legfontosabb dolog, a vetés.
Vetésre okvetlenül rozsot alkalmazunk,
oly módon azonban, hogy annak bokroso-
dása, fejlődése nagyon buja legyen. Ezt el-
érendő leghelyesebben járunk el, ha vetés
előtt magyar holdanként másfél mázsa
szuperfoszfátot szórunk el, tavasszal pedig
április elején és végén 20—20 kg. chilisálé-
romot hintünk rá. Ilyen módon s rozs roha-
mosan bokrosodik és fejlődik ugyanarra.
hogy az altalajban maradt taraczkgyökér-
részeket mire a felszínig kinőnek, nem kap-
nak világosságot s annak hiányában seny-
vednek s végre elpusztulnak. A visszama-
radó gyökérzetük el fog korhadni s a talajt
gazdagítja. Epen ezért kár is a gyökérzetet
összeszedetni s elégetni, egyrészt, mert az
összeszedés borsasztó sok pénzbe kerül,
másképp mert elvonjuk a gyökereket a ta-
lajtól, melyek pedig azt elrothadásuk által
gazdagítják.

Nyílttér.*)

MATTONI ERZSÉBET SÓSFÜRDŐJE

gyógyhely Budapest (Budán)

Idény április 15-től október 15-ig.

Kiváló gyógyhatással bír

női bajokban és altesti bántalmakban.

Rendelő orvos dr. POLGÁR IMRE

Egészékes fekvés. — Jutányos lakások. — Jó vendéglő.

Villamos-vasuti összeköttetés a fővárossal.

*) E rovat alatti közléteket nem vállal felelősé-
sért a Szerk.

Meghívó.

A N.-Atádi Önségélyző Egylet Szövetkezet

1903. június hó 16-án d. e. 10 órakor

saját helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart,

melyre a tagok tisztelettel meghívotnak.

Az igazgatóság.

TÁRGY:

Az alapszabályok módosítása.

Fontos

cséplőgéptulajdonosoknak.

Szabad. Dobkosársínek



gyárt és szállít:

Első magyar kovácsolható
vasöntvénygyár.

Brunner I. L. és Tsa
Budapest, V., Váci-ut 162. sz.

Árlapok és árajánlatok kívánatra ingyen és
bérmentve küldetnek.

VÖRÖSMARTY-ALBUM.

A Pesti Napló, amely eddigelé az *ember tragédiáját, Arany János balladáját* Zichy Mihály illusztrációjával, Katona József *Bánk bánját*, a *Himfy-Albumot, Költők-Albumot*, tavaly a remek kivitelű *Zichy-Albumot*, stb. adta olvasóinak a könyvpiaczen általános fel-tűnést keltő kiállításban, az idén eddigi kiadványait felülmúló fényvel és pompával, a *Vörösmarty Mihály-Albumot* fogja olvasóinak karácsonyi ajándéknak adni.

A *Vörösmarty-Album*, A *Zichy-Album*nál is diszesebb kiállítás-ban nagy kvart alakban fog megjelenni. Magában foglalja a költő élet-rajzát, *Csongor és Tündét*, *Vörösmarty*nak e kedves drámai költemé-nyét, a *Szózatot*, a *Vén cigányt*, *Szép Ilonkát* és *Vörösmarty*nak legkiválóbb költői alkotásait, kiváló művészek eredeti festményeivel és rajzaival, 20 műmellékletben és számos szövegbe nyomott képpel és illusztrációval, a valóban remek kivitelű műlapoknak egy része gyönyörű színnyomásu lesz, amilyen eddig alig jelent meg magyar díszműben. A *Vörösmarty-Albumot* megszerezhetik mindazok, kik a Pesti Naplóra, amely a legrégebb, legfüggetlenebb és egyike a legelterjedtebb politikai napilapoknak, egy évre előfizetnek.

Akik most lépnek az előfizetők sorába és akár havonta is, de állan-dóan, legalább egy évig előfizetők maradnak, szintén megkapják a *Vörösmarty-Albumot*. Minden félreértés elkerülése végett megjegye-zük, hogy a kik *Zichy-Albumot* az 1903. évre való előfizetés alapján tehát 1903. évi ajándéknak kapták, azok, a *Vörösmarty-Albumot* csak úgy kapják meg, ha újra egész évre előfizetnek.

A Pesti Napló előfizetési ára : Egész évre 28 kor. ; félévre 14 kor. ; negyedévre 7 kor ; egy hóra 2 kor. 40 fillér. Szerkesztősége és kiadó-hivatala : Budapest, VI., Andrásy-ut 27. szám alatt van.

Mannesmann-csővek,

Hegesz nélküli karmantus csöveket acélból, asztalozva és jutával bevonva, úgy, hogy tökéletesen rozsdamentesek, kender és ólomtűtéssel 25—300 mm. átmérővel, öntöttvascsövek helyettesítésére versenyképes áron szállít

URBÁN S. L.

Telefon 987 Budapest, VI., Felső-erdőcsor 17. Telefon 987 Mannesmann-csőművek magyarországi képviselője.

Legjobb Gyógy Cognac

CAMIS és STOCK

19—52

TRIENTI cognac gyárosoknál kapható.

Somogyvármegye vezérképviselője:

Sattler Nátán Kaposvár, Fő-utca.

Hirdetések

jutányos áron

felvétetnek

e lap

kiadóhivatalában.

Főraktár:
KORONA GYÓGYSZERTÁR
BUDAPEST, CALVIN-TÉR

Utánzásokat saját érdekében mel-
lőzni tessék. 3-3

Ha őszi a haja,
használja a
„Stella”-
vizet, mely nem folt, hanem a
haj eredeti szinét adja vissza.
Üvege 2 korona.
ZOLTÁN BÉLA
gyógyszerártervező, 6 cz. és kir.
leveleje Jászai Ist. műv. sz. társ.
BUDAPEST,
V. SZABADSÁG-TÉR.

Remek és olcsó fényképek készülnek

RIVOLI

Fényképezési és festékes műteremben
BUDAPESTEN, VII. KER., KERESPESI-ÚT 30. SZÁM.
!!! Itt! kis képek után is sikerült megfizetni !!!

Hôtel PÁRIS szálloda

Szállodás: SIMON PÁL.

BUDAPEST, V. VÁCZI-KÖRUT 25. szám.

100 szoba 1 főtől feljebb kiszolgálásával együtt.
Fürdő, elegáns kávéház, étterem és szórakozóhelyek a házban. Villamos vasúti megállóhely a szomszédos pályaudvarok és hajók felé.

Dr. SCHLESINGER MIKSA

VIZGYÓGYINTÉZETE Pozsony
ÉS SZANATORIUMA. (Hegyházi).

Kitűnő hegyi fekvésben, pormentes és szélétől védett, 200 kilométernél több jól apolt, regényes hegyi utak. Szigorúan individualizációs sanatorvusi kezelés. Legmodernebb kényelem, az összes betegségekre hygienikusan a legelőkeltebben vannak berendezve. Kitűnő ellátás, mérsékelt árak. Az intézet egész évben áll nyitva van. — Prospektus és felvilágosítással szolgál: ●

a dr. SCHLESINGER-féle vizgyógyintézet, Pozsony (Pályaudvar)

Somogyvármegye alispánjától.

Árlejtési hirdetmény.

Somogyvármegye közkegyházi bizottsága által Kaposvárott, 1903. évi május 26. napján tartott ülésében hozott határozata szerint:

Somogyvármegye kaposvári közkórháza

részére 1903. és 1904. években szükséges felszerelési tárgyak szállítására ezzel nyilvános árlejtés hirdettetik. Felhivatnak mindazok, kik ezen cikkek szállítását elnyerni óhajtják, hogy 1 koronás bélyeggel ellátott és 10% bánatpénzt tartalmazó magyar nyelven szerkesztett és jól lepecsételt ajánlataikat

folyó évi június hó 20. napján d. e. 9 óráig

a kórház gondnoki irodájában annál is inkább nyújták be, mivel ezen idő leteltével sem postán, sem más úton érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlatok csakis az alább felsorolt egységarak mellett tehetők olyképpen, hogy azon százalékot, melyet vállalkozó elenged, számmal és betűvel pontosan és olvashatóan feltűnse sák.

Oly ajánlatok, melyek nem az egységárok alapján szerkesztettek, figyelembe nem vétetnek.

Ajánlat tehető, úgy az egyes, mint az összes csoportokra.

Azon ajánlattevő, ki az összes csoportokra tesz ajánlatot és egyik csoportot a másik nélkül szállítani nem hajlandó, ebben tartozik, hogy ajánlata egy egészet képez és külön egyes csoportok szállítását el nem vállalja.

A szállítandó cikkeknek kizárólag hazai gyártmányoknak és készítményeknek kell lenniök, mely körülmény az átvételnél igazolandó.

Az egyes minták a kórházban kijelölt helyiségben d. e. 8-12-ig megtekinthetők, ezek irányadók, ettől eltérőleg nem fogadtatnak el.

Az összes cikkek az első évben a szerződés jóváhagyási napjától számított 2 hónap alatt, a második évben pedig a megrendeléstől számított két hónap alatt a vállalkozó saját költségén az intézetbe beszállítandók és ott átadandók, mert akár a szállítási határidők be nem tartása, akár ezen árlejtési hirdetményben foglaltak alapján kötendő szerződésben elvállalandó egyéb kötelezettségek meg nem tartása esetén, a kórház igazgatójának felterjesztésére Somogyvármegye alispánjának jogában áll vállalkozót első ízben 100 korona, másodikban 300 korona pénzbírsággal büntetni, mely büntetés-pénz vállalkozó óvadékából, annak minden meghallgatása nélkül levonatik, sőt amennyiben a bírságolás sem vezetne eredményre, a vármegye alispánja jogosítva van a szerződést bírói közbenjárás és felmondás nélkül azonnal megszüntetni, szállítót a szállítástól rövid úton elmozdítani s a szállítást, vállalkozó kárára és költségére másnak átadni, a nélkül, hogy e miatt vállalkozó a kórház ellen kártérítési követelést támaszthatna.

Az ajánlatban világosan kiteendő, hogy vállalkozó a mintákat, továbbá szállítási feltételeket teljesen ismeri, azoknak magát mindenben aláveti.

A beérkezett ajánlatok a beadás határnapján d. e. 10 órakor a kórházi gondnok irodájában bontatnak fel a kiküldött bizottság által és azonnal tárgyalatnak; az elfogadott ajánlatokra a szerződések megkötötnek és ezek jóváhagyás végett a kórházi bizottsághoz felterjesztetnek.

Az elfogadott ajánlatok bánatpénzei a kórház kézi pénztárában letétbe helyeztetnek, a honnét a hiánytalan szállítás betejzésekor esetileg kamataikkal visszaadotnak.

El nem fogadott ajánlatok bánatpénzei pedig a netán jelenlevő feleknek azonnal visszaadotnak.

A szállítandó cikkek egységárai a jelenlegi árlejtésen elért eredmény szerint érvényesek 1903. és 1904. évekre, a mennyiség azonban a kórházra néve nem kötelező, akár többet, akár kevesebbet is megrendelhet s a vállalkozó a cikkeket minden mennyiségben szállítani köteles.

A feltételeknek meg nem felelő szállítványok visszautasítottak és azok vagy a vállalkozó óvadéka, vagy járandósága terhére fognak becsereztetni.

[A ajánlatokat tárgyaló kiküldött bizottság fentartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül, tekintet nélkül a megajánlott eredményre, bármelyikét fogadhatja el, vagy azokat visszautasíthatja.

Az 1903. évre szállítandó tárgyak a következők:

Folytatólag	Megnevezés	Szállítandó db. sz.	Egyes ár		Összes ár		Folytatólag	Megnevezése	Szállítandó db. sz.	Egyes ár		Összes ár	
			kor.	fill.	kor.	fill.				kor.	fill.	kor.	fill.
	I. Ágy-, fehér- és vászonneműek:							III. Szabó munkák:					
1	Lepedő	300	2	84	852	—	43	Férfi nyári öltözkész kabát	12	7	—	84	—
2	Szalmaszák	50	3	52	176	—	44	" " nadrag	12	—	—	—	—
3	Szalma vánkös	40	2	10	84	—	45	Férfi téli kabát	6	11	40	68	40
4	Vánkös oshiha kék csikos	100	—	70	70	—	46	" " nadrag	6	—	—	—	—
5	Vánkös oshiha barna "	50	—	70	35	—		III. Összesen:				152	40
6	Pokrös téli dupla	6	26	—	156	—		IV. Czipész munkák:					
7	Férfi ing	200	2	40	480	—	47	Férfi bőrczipő nagy pár	20	5	—	100	—
8	Női ing	200	2	50	500	—	48	Női bőrczipő kisebb pár	20	4	10	82	—
9	Gyermek ing	50	1	60	80	—	49	Férfi bőrpapucs	30	1	40	42	—
10	Gatya	200	1	60	320	—	50	Női	30	1	30	39	—
11	Törülköző betegek részére	100	—	62	62	—	51	Félczipő nagy	100	1	60	160	—
12	Törülköző orvosok részére	50	—	80	40	—	52	Félczipő kicsiny	50	1	20	60	—
13	Beteg kabát kék csikos nagy	150	4	30	645	—		IV. Összesen:				483	—
14	Beteg nadrag kék csikos	100	2	—	200	—		V. Lakatos munkák:					
15	Fehér barohett szoknya	12	1	90	22	80	53	Vaságy, rácsos, felhuzható erős	6	26	—	156	—
16	Fehér barohett rékli	100	2	—	200	—		V. Összesen:				156	—
17	Kék barohett szoknya	50	1	90	95	—		VI. Bádög és vasneműek:					
18	Flanell kapcsa pár	50	—	80	40	—	54	Mosdótál-bádög email	12	7	—	84	—
19	Női öltözet téli szoknya	12	4	10	49	20	55	Evőszája tető nélkül	100	—	46	46	—
20	Női öltözet nyári csinvat szoknya	12	4	60	55	20	56	Evőszája tető	50	—	20	10	—
21	Női téli fejkendő	50	—	52	26	—	57	Vizes kanna festett	6	4	10	24	60
22	Női nyári fejkendő	100	—	50	50	—	58	Vizes csöbör	30	4	—	120	—
23	Kötény, perkál	100	—	76	76	—	59	Csin ivópohár	12	—	30	3	60
24	Kötény vászon, kék	100	—	56	56	—		VI. Összesen:				288	20
25	Kék vászon szebkenő	100	—	50	50	—		VII. Vegyesek:					
26	Konyhai törölő ruha	100	—	52	52	—	60	Kés-villa (párban)	20	1	20	24	—
27	Fehér vánkös oshiha	100	—	80	80	—	61	Főzelék tálcácska (porcellán)	50	—	25	12	50
28	Szalvéta nagy	24	1	40	33	60	61	Leves csésze	50	—	20	10	—
29	Szalvéta kisebb	100	1	—	100	—		VII. Összesen:				46	50
30	Köntös	150	4	30	645	—		Csoportok összesítése.					
31	Köntös orvosi fehér	6	8	—	48	—		Csoport száma				Összeg	
32	Paplan lepedő	24	2	84	68	16						kor.	fill.
33	Paplan (külön beteg részére)	4	8	—	32	—	I.	Ágy-, fehér- és vászonneműek				6885	96
34	Férfi téli kalap	30	2	—	60	—	II.	Kárpitos munkák				969	60
35	Sodrony ágy betét vaakerettel	40	21	—	840	—	III.	Szabó munkák				152	40
36	Futólőszönyeg méter	200	1	50	300	—	IV.	Czipész munkák				483	—
37	Toll vánkös	24	6	—	144	—	V.	Lakatos munkák				156	—
38	Csinvat méter	30	—	70	21	—	VI.	Bádög és vasneműek				288	20
39	Vászon, köténynek méter	30	1	40	42	—	VII.	Vegyesek				46	50
	I. Összesen:				6885	96		I—VII. Összesen:				8981	66
	II. Kárpitos munkák:							azaz Nyolczezerkilencszáznyolczvanegy korona 66 fillér.					
40	Lőszőr matracs 3osztatu a klg 20 ágyra		42	—	840	—							
41	Lőszőr fejkánkös 1 1/2 kgr.	12	4	80	57	60							
42	Ablak függöny	12	6	—	72	—							
	II. Összesen:				969	60							

Kaposvár, 1903. évi június hó 1-én.

MAÁR alispán,
mint a kórházi bizottság elnöke.